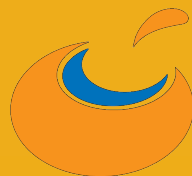




OAHPA!



Aajega



hjelper deg med å lære samisk

OAHPA! er laget for ungdom og voksne som vil trene seg på sørsamisk. Programmene ligger på <http://oahpa.uit.no/aarjel/> OAHPA! ble lansert 19. oktober 2011 på Røros.

Oahpa består av flere program hvor man kan øve både på ordforråd og bøyning av ordene. Programmene har norsk, svensk, finsk og engelsk som hjelpespråk.

The screenshot shows the OAHPA! MORFA-R interface. At the top, there's a header with the OAHPA! logo and three icons: MORFA-R (red crescent), MORFA-B (red crescent), and LEKSA (yellow star). Below the header, there are three tabs: 'Sett' (selected), 'Velg språkpar', and 'Bok'. Under 'Sett', there's a dropdown menu for 'Klær' and a 'Nytt sett' button. Under 'Velg språkpar', there's a dropdown menu for 'Sørsamisk til norsk' and a 'Nytt sett' button. Under 'Bok', there's a dropdown menu for 'Alle' and a 'Nytt sett' button. The main content area shows a list of words: 'tjohpe', 'lue', 'tjaebpies', 'pen', 'nåekies', 'dårlig', 'marngedh', and 'åenehksguapa'. There are input fields for each word. At the bottom, there are buttons for 'Test svarene' and 'Vis korrekt svar', and a score display 'Poengsummen din: 2/5'.

The screenshot shows the OAHPA! MORFA-B interface. At the top, there's a header with the OAHPA! logo and three icons: MORFA-R (red crescent), MORFA-B (red crescent), and LEKSA (yellow star). Below the header, there are three tabs: 'Oppgavetype' (selected), 'Stamme', and 'Bok'. Under 'Oppgavetype', there's a dropdown menu for 'komparativ' and a 'Nytt sett' button. Under 'Stamme', there are checkboxes for 'likestavelser stammer' (checked), 'ulikestavelser stammer' (checked), and 'blandede stammer' (unchecked). Under 'Bok', there's a dropdown menu for 'Alle' and a 'Nytt sett' button. The main content area shows a list of words: 'gyöhpheke', 'gyöhphekábpoe', 'tjaebpie', 'tjaebpebe', 'loeves', 'loevebe', 'jihtseles', and 'gyönehke'. There are input fields for each word. At the bottom, there are buttons for 'Test svarene' and 'Vis korrekt svar', and a score display 'Poengsummen din: 2/5'.

Programmene har lenke til en grammatikk, hvor man får hjelp og en kort innføring i den sørsamiske grammatikken. Det er også en lenke til *Voestes Digibaakoeh*, ei interaktiv sørsamisk ordbok, og til databasen *GEO* som inneholder samiske stedsnavn (samisk ↔ norsk/svensk).



Med **Numra** kan man øve både på grunntall, ordenstall, dato og klokkeslett.



Leksa er en ordquiz for å trene på gloser — velg lærebok eller tema. Det er også mulig å øve på stedsnavn.



Med **Morfa-B** kan man trene på å bøye substantiv, verb, adjektiv og pronomen.



Med **Morfa-R** kan man trene på ordbruk i setninger.